

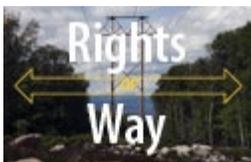
Por favor, no responda a este mensaje. Si tiene alguna pregunta, haga [clic aquí](#) para ponerse en contacto con nosotros.

header image



### PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE PAGO

Estamos aquí para ayudarlo si alguna vez experimenta dificultades financieras o necesita asistencia especial. [Estos programas](#) están diseñados para ayudar a reducir el estrés indebido, volver a encarrilarlo y evitar atrasarse en los pagos.



### DERECHOS DE PASO

Las líneas de transmisión de electricidad y gas natural entregan energía a granel a nuestra región y, a menudo, están ubicadas en los derechos de paso de los servicios públicos. Los residentes y negocios ubicados cerca de estas instalaciones deben [saber qué hacer y qué no hacer para evitar accidentes](#).



### CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL GENERADOR

Los generadores portátiles pueden ser útiles durante cortes de energía a largo plazo. Sin embargo, si no se usan correctamente, [pueden ser peligrosos](#). Siempre opere los

generadores al aire libre en un área con mucha ventilación y nunca los conecte directamente a un tomacorriente.

---



## HEAP ESTÁ ABIERTO

Las familias que califican para las subvenciones HEAP y usan electricidad o gas natural como su principal fuente de calefacción pueden recibir una subvención HEAP de \$350 o más para su factura de servicios públicos, según las pautas de ingresos y tamaño de la familia. [Haga clic aquí para aprender cómo aplicar.](#)

---



Central Hudson Gas & Electric Corp.  
284 South Ave.  
Poughkeepsie, NY 12601